



70110080

## Nail scissors - XL

English .....	<b>Instructions for use .....</b>	<b>P. 03</b>
Nederlands .....	<b>Gebruiksaanwijzing .....</b>	<b>P. 04</b>
Deutsch .....	<b>Gebrauchsanweisung .....</b>	<b>S. 05</b>
Français .....	<b>Mode d'emploi .....</b>	<b>P. 06</b>
Dansk .....	<b>Brugsanvisning .....</b>	<b>S. 07</b>
Eesti keel .....	<b>Kasutusjuhend .....</b>	<b>P. 08</b>
Español .....	<b>Manual de instrucciones .....</b>	<b>P. 09</b>
Italiano.....	<b>Manuale d'uso .....</b>	<b>P. 10</b>
Latviešu .....	<b>Lietošanas instrukcija .....</b>	<b>S. 11</b>
Lietuvių .....	<b>Naudojimo instrukcija .....</b>	<b>P. 12</b>
Norsk .....	<b>Bruksanvisning .....</b>	<b>S. 13</b>
Português .....	<b>Manual de instruções .....</b>	<b>P. 14</b>
Русский .....	<b>Инструкция по применению .....</b>	<b>P. 15</b>
Slovenščina .....	<b>Navodila za uporabo .....</b>	<b>P. 16</b>
Suomi .....	<b>Käyttöohje .....</b>	<b>S. 17</b>
Svenska .....	<b>Bruksanvisning .....</b>	<b>S. 18</b>

# VITILITY

1



2



3



4



5



6



## ENGLISH INSTRUCTIONS FOR USE

# Nail scissors - XL

### 1. INTENDED USE

The Nail scissor XL is ideal for people who experience difficulty reaching their toes, such as those with hand impairment, arthritis, or a temporary motor impairment of one or both hands. The extra long handle allows for a better grip of the scissor and allows you to do a pedicure right in the comfort of your home.

### 2. RISKS & WARNINGS

The evaluation of all risks by VITILITY risk management showed that the remaining residual risk is as low as reasonably possible.

#### 2.1 SAFETY GUIDELINES

Please ensure the product is in a faultless condition before use.

#### 2.2 POTENTIAL RISKS

##### - CUT OR PINCH HAZARD

There is a risk of cuts or pinching injuries when contacting moving or sharp parts.

##### - DEFORMATION DUE TO HEAT

The product can melt, deform, or lose its function when exposed to high temperatures.

##### - SHARP EDGES OR POINTS

Sharp edges or points on the product can lead to cuts or puncture wounds upon contact.

##### - USE BY YOUNG CHILDREN

This product is not suitable for children under 6 years. Use is only allowed under strict adult supervision to prevent possible dangers or misuse.

#### 2.3 WARNINGS

The product must be replaced if required by one or more of the following criteria:

- Do not use if the product is damaged.
- The user's general condition is an important part of the risk assessment.

#### 2.4 PRECAUTIONS

- People with self-harming behavior should not be left alone with the product.

### 3. WARRANTY

There is a 12 months warranty on this product. The warranty period begins on the date of purchase (shown on the purchase receipt). During the warranty period, you can submit any complaints about a defective VITILITY-product to your dealer or to the service address specified. In this period, we will repair all defects due to faulty materials

or operation free of charge. Improper handling, falls, impacts and the like are excluded from the warranty. A new warranty period does not start if the product is repaired or exchanged; the 12 months warranty period as of the purchase date continues unchanged.

Any warranty expires in the event of non-compliance such as use other than as intended, repairs and alterations made to the head protector or its components by unauthorised people.

### 4. SYMBOLS

The symbols and their explanations can be found on page 19.

### 5. SERIOUS INCIDENT REPORT

In the event of serious incidents related to the use of the device should be reported to your local dealer and the national competent authority in a timely manner. The local dealer will forward the information to the manufacturer.

## NEDERLANDS GEBRUIKSAANWIJZING

# Nagelschaar - XL

### 1. BEOOGD GEBRUIK

De Nagelschaar XL is ideaal voor mensen die moeite hebben met het bereiken van hun tenen, zoals mensen met een handbeperking, artrose of een tijdelijke motorische beperking van één of beide handen. Het extra lange handvat zorgt voor een betere grip van de schaar en stelt jou in staat om een pedicure te doen in het comfort van jouw huis.

### 2. RISICO'S EN WAARSCHUWINGEN

De evaluatie van alle risico's door het risicomangement van VITILITY heeft aangetoond dat het resterende restrisico zo laag mogelijk is.

#### 2.1 VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

Zorg ervoor dat het product in een foutloze staat verkeert voör gebruik.

#### 2.2 POTENTIËLE RISICO'S

##### - SNIJ- OF KNELGEVAAR

Er bestaat kans op snij- of klemverwondingen bij contact met bewegende of scherpe delen.

##### - VERVORMING BIJ HITTE

Het product kan smelten, vervormen of zijn functie verliezen bij blootstelling aan hoge temperaturen.

##### - SCHERPE RANDEN OF PUNTEN

Scherpe randen of punten aan het product kunnen leiden tot snij- of prikverwondingen bij aanraking.

##### - GEBRUIK DOOR JONGE KINDEREN

Dit product is niet geschikt voor kinderen onder de 6 jaar. Gebruik is alleen toegestaan onder strikt toezicht van een volwassene om mogelijke gevaren of verkeerd gebruik te voorkomen.

#### 2.3 WAARSCHUWINGEN

Het product moet worden vervangen als aan een of meer van de volgende criteria wordt voldaan:

- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- De algemene toestand van de gebruiker is een belangrijk onderdeel van de risicobeoordeling.

#### 2.4 VOORZORGSMATREGELEN

- Personen met zelfbeschadigend gedrag mogen niet alleen worden gelaten met het product.

### 3. GARANTIE

Op dit product zit een garantie van 12 maanden. De garantiertermijn begint op de aankoopdatum (vermeld op het aankoopbewijs). Tijdens de garantiertermijn kunt u klachten over een defect VITILITY-product indienen bij uw dealer of

bij het opgegeven serviceadres. Gedurende deze periode repareren wij gratis alle defecten als gevolg van gebrekkige materialen of werking. Onjuist gebruik, vallen, stoten en dergelijke zijn uitgesloten van de garantie. Een nieuwe garantiertermijn gaat niet in als het product wordt gerepareerd of vervangen; de garantiertermijn van 12 maanden vanaf de aankoopdatum blijft ongewijzigd. Elke garantie vervalt in geval van niet-naleving, zoals gebruik anders dan bedoeld, reparaties en wijzigingen aan de hoofdbeschermer of onderdelen daarvan door onbevoegde personen.

### 4. SYMBOLEN

De symbolen en hun uitleg staan op pagina 19.

### 5. MELDING VAN ERNSTIG INCIDENT

In geval van ernstige incidenten met betrekking tot het gebruik van het apparaat, dient dit tijdig te worden gemeld bij uw plaatselijke dealer en de nationale bevoegde autoriteit. De plaatselijke dealer zal de informatie doorsturen naar de fabrikant.

## DEUTSCH GEBRAUCHSANWEISUNG

# Nagelschere - XL

### 1. ZWECKBESTIMMUNG

Der verlängerte Handgriff der Nagelschere hat eine vergrößerte Öffnung, dadurch können die Schneidebewegungen mit dem Mittelfinger, dem Ringfinger und dem kleinen Finger durchgeführt werden. Der Zeigefinger wird zur Unterstützung außerhalb der großen Öffnung platziert. Der Daumen wird in der anderen, kleineren Handgrifföffnung platziert. Auf diese Weise erhält man eine bessere Kontrolle über das Schneiden der Nägel.

### 2. RISIKEN & WARNHINWEISE

Die Bewertung aller Risiken durch das Risikomanagement von VITILITY hat gezeigt, dass das verbleibende Restrisiko so gering wie möglich ist.

#### 2.1 SICHERHEITSRICHTLINIEN

Bitte stellen Sie sicher, dass das Produkt vor der Verwendung in einwandfreiem Zustand ist.

#### 2.2 POTENZIELLE RISIKEN

##### - SCHNITT- ODER QUETSCHGEFAHR

Es besteht Gefahr von Schnitt- oder Quetschverletzungen bei Kontakt mit beweglichen oder scharfen Teilen.

##### - VERFORMUNG DURCH HITZE

Das Produkt kann schmelzen, sich verformen oder seine Funktion verlieren, wenn es hohen Temperaturen ausgesetzt wird.

##### - SCHARFE KANTEN ODER SPITZEN

Scharfe Kanten oder Spitzen am Produkt können bei Berührung zu Schnitt- oder Stichwunden führen.

##### - NUTZUNG DURCH JUNGE KINDER

Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 6 Jahren geeignet. Die Nutzung ist nur unter strenger Aufsicht eines Erwachsenen erlaubt um mögliche Gefahren oder Fehlgebrauch zu vermeiden.

#### 2.3 WARNUNGEN

Das Produkt muss ersetzt werden, wenn eines oder mehrere der folgenden Kriterien erfüllt sind:

- Nicht verwenden, wenn das Produkt beschädigt ist.
- Der allgemeine Zustand des Benutzers ist ein wichtiger Teil der Risikobewertung.

#### 2.4 VORSICHTSMASSNAHMEN

- Personen mit selbstschädigendem Verhalten dürfen nicht allein mit dem Produkt gelassen werden.

### 3. GARANTIE

Für dieses Produkt gilt eine Garantie von 12 Monaten. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum (auf der

Kaufquittung vermerkt). Während der Garantiezeit können Sie Beanstandungen eines defekten VITILITY-Produkts bei Ihrem Händler oder der angegebenen Servicestelle einreichen. In diesem Zeitraum beheben wir alle Mängel aufgrund fehlerhafter Materialien oder Bedienung kostenfrei. Unsachgemäße Handhabung, Stürze, Stöße und Ähnliches sind von der Garantie ausgeschlossen. Ein neuer Garantiezeitraum beginnt nicht, wenn das Produkt repariert oder ausgetauscht wird; die 12-monatige Garantiezeit ab Kaufdatum bleibt unverändert. Jegliche Garantie erlischt bei Nichteinhaltung, z. B. bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, Reparaturen und Änderungen an dem Kopfschutz oder seinen Komponenten durch nicht autorisierte Personen.

### 4. SYMBOLE

Die Symbole und ihre Erklärungen finden Sie auf Seite 19.

### 5. MELDUNG ÜBER SCHWERWIEGENDEN VORFALL

Im Falle schwerwiegender Vorfälle im Zusammenhang mit der Nutzung des Geräts sollte dies umgehend Ihrem lokalen Händler und der zuständigen nationalen Behörde gemeldet werden. Der lokale Händler wird die Informationen an den Hersteller weiterleiten.

## FRANÇAIS MODE D'EMPLOI

# Paire de ciseaux à ongles - XL

### 1. UTILISATION PRÉVUE

Les ciseaux à ongles XL sont idéaux pour les personnes qui ont des difficultés à atteindre leurs orteils, comme celles souffrant d'un handicap de la main, d'arthrite ou d'un handicap moteur temporaire d'une ou des deux mains. Le manche extra long permet une meilleure prise en main des ciseaux et vous permet de réaliser une pédicure dans le confort de votre maison.

### 2. RISQUES ET AVERTISSEMENTS

L'évaluation de tous les risques par la gestion des risques de VITILITY a montré que le risque résiduel restant est aussi faible que raisonnablement possible.

#### 2.1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Assurez-vous que le produit est en parfait état avant de l'utiliser.

#### 2.2 RISQUES POTENTIELS

##### - RISQUE DE COUPURE OU DE PINCEMENT

Il existe un risque de coupures ou de blessures par pinçement en cas de contact avec des pièces mobiles ou tranchantes.

##### - DÉFORMATION DUE À LA CHALEUR

Le produit peut fondre, se déformer ou perdre sa fonction lorsqu'il est exposé à des températures élevées.

##### - BORDS OU POINTES TRANCHANTS

Les bords ou pointes tranchants du produit peuvent provoquer des coupures ou des piqûres au contact.

##### - UTILISATION PAR DE JEUNES ENFANTS

Ce produit n'est pas adapté aux enfants de moins de 6 ans. Son utilisation n'est autorisée que sous la surveillance stricte d'un adulte pour éviter tout danger ou mauvaise utilisation.

#### 2.3 AVERTISSEMENTS

Le produit doit être remplacé si l'un ou plusieurs des critères suivants s'appliquent :

- Ne pas utiliser si le produit est endommagé.
- L'état général de l'utilisateur est une partie importante de l'évaluation des risques.

#### 2.4 PRÉCAUTIONS

- Les personnes ayant des comportements autodestructeurs ne doivent pas être laissées seules avec le produit.

### 3. GARANTIE

Ce produit est couvert par une garantie de 12 mois. La période de garantie commence à la date d'achat (indiquée

sur le reçu). Pendant la période de garantie, vous pouvez soumettre toute réclamation concernant un produit VITILITY défectueux à votre revendeur ou à l'adresse de service indiquée. Durant cette période, nous réparerons gratuitement tous les défauts dus à des matériaux ou à un fonctionnement défectueux. Une mauvaise manipulation, les chutes, les impacts, et autres cas similaires sont exclus de la garantie. Une nouvelle période de garantie ne commence pas si le produit est réparé ou échangé ; la période de garantie de 12 mois à partir de la date d'achat reste inchangée. Toute garantie expire en cas de non-respect des conditions, notamment en cas d'utilisation non conforme, de réparations ou de modifications effectuées sur le protège-tête ou ses composants par des personnes non autorisées.

### 4. SYMBOLES

Les symboles et leurs explications se trouvent à la page 19.

### 5. NOTIFICATION D'INCIDENT GRAVE

En cas d'incidents graves liés à l'utilisation de l'appareil, ceux-ci doivent être signalés rapidement à votre revendeur local et à l'autorité nationale compétente. Le revendeur local transmettra les informations au fabricant.

**DANSK BRUGSANVISNING****Taneglesaks - XL****1. TILTÆNKET BRUG**

Neglesaksen XL er ideel til personer, der har svært ved at nå deres tær, såsom dem med håndsvækelse, gigt eller en midlertidig motorisk svækelse af en eller begge hænder. Det ekstra lange håndtag giver et bedre greb om saksen og giver dig mulighed for at lave en pedicure lige i dit hjem.

**2. RISICI & ADVARSLER**

Evalueringen af alle risici foretaget af VITILITY's risikostyring viste, at den resterende risiko er så lav som rimeligt muligt.

**2.1 SIKKERHEDSRETNINGSLINJER**

Sørg for, at produktet er i fejlfri stand, før det tages i brug.

**2.2 POTENTIELLE RISICI****- SKÆRESKADER ELLER KLEMFARE**

Der er risiko for skær- eller klemeskader ved kontakt med bevægelige eller skarpe dele.

**- DEFORMATION VED VARME**

Produktet kan smelte, deformere eller miste sin funktion ved udsættelse for høje temperaturer.

**- SKARPE KANTER ELLER SPIDSER**

Skarpe kanter eller spidser på produktet kan føre til skår- eller stiksår ved berøring.

**- BRUG AF UNGE BØRN**

Dette produkt er ikke egnet til børn under 6 år. Brug er kun tilladt under streng opsyn af en voksen for at forhindre mulige farer eller misbrug.

**2.3 ADVARSLER**

Produktet skal udskiftes, hvis et eller flere af følgende kriterier er opfyldt:

- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Brugerens generelle tilstand er en vigtig del af risikovurderingen.

**2.4 FORHOLDSREGLER**

- Personer med selvskadende adfærd må ikke være alene med produktet.

**3. GARANTI**

Der er 12 måneders garanti på dette produkt. Garantiperioden begynder på købsdatoen (angivet på købsbeviset). I garantiperioden kan du indsende eventuelle klager over et defekt VITILITY-produkt til din forhandler eller til den specificerede serviceadresse. I denne periode vil vi gratis reparere alle fejl, der skyldes defekte materialer eller betjening. Forkert håndtering, fald, stød og lignende er undtaget fra garantien. En ny garantiperiode starter ikke,

hvis produktet repareres eller udskiftes; de 12 måneders garantiperiode fra købsdatoen fortsætter uændret. Enhver garanti bortfalder ved manglende overholdelse, såsom brug, der ikke er tilsligtet, reparationer og ændringer foretaget på hovedbeskyttelsen eller dens komponenter af uautoriserede personer.

**4. SYMBOLER**

Symbolerne og deres forklaringer findes på side 19.

**5. ANMELDELSE AF ALVORLIG HÆNDELSE**

I tilfælde af alvorlige hændelser i forbindelse med brug af enheden, skal det rapporteres til din lokale forhandler og den nationale kompetente myndighed rettidigt. Den lokale forhandler vil videresende oplysningerne til producenten.

**EESTI KEEL KASUTUSJUHEND****Küünекäärid - XL****1. KAVANDATUD KASUTUS**

Küünekäärid XL on ideaalne inimestele, kellel on raskusi varvaste juurde jõudmisega, näiteks neile, kellel on käehajustus, artrit või ajutine ühe või mõlema käe motoorne kahjustus. Eriti piikkäepide võimaldab kääridest paremat hääret ja võimaldab teil mugavalt kodus pediküüri teha.

**2. RISKID JA HOIATUSED**

VITILITY riskijuhtimise teostatud riskide hindamine näitas, et jäärisk on võimalikult madal.

**2.1 OHUTUSJUHISED**

Enne kasutamist veenduge, et toode oleks veatus seisukorras.

**2.2 POTENTSIAALSED RISKID****- LÖIKE- VÕI PIGISTAMISOHT**

Likumis- või teravate osadega kokkupuutel on lõike- või purunemisoht.

**- DEFORMATSIOON KUUMUSE MÖJUL**

Toode võib sulada, deformeeruda või kaotada oma funktsiooni kõrgetele temperatuuridele allumise korral.

**- TERAVAD SERVAD VÕI TIPUD**

Teravad servad või tipud tootel võivad kokkupuutel põhjustada lõike- või torkehauvu.

**- KASUTAMINE VÄIKESTE LASTE POOLT**

Toode ei sobi lastele kes on alla 6 aasta vana. Kasutamine on lubatud ainult täiskasvanu range järelevalve all võimalike ohtude või vale kasutamise välimiseks.

**2.3 HOIATUSED**

Toode tuleb asendada, kui esineb üks või mitu järgmistes kriteeriumidest:

- Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud.
- Kasutaja üldine seisund on oluline osa riskihindamisest.

**2.4 ETTEVAATUSABINÖUD**

- Enesekahjustamise kalduvusega inimesi ei tohi jäätta tootega üksi.

**3. GARANTII**

Sellele tootele kehtib 12-kuuline garantii. Garantiaeg algab ostukuupäevast (näidatud ostutsekil). Garantiperioodi jooksul saate esitada kaebusi defektse VITILITY-toote kohta oma edasimüüjale või määratud teenindusadresile. Selle aja jooksul parandame köik vead, mis on põhjustatud vigastest materjalidest või tööst, tasuta. Valesti käsitsemine, kukkumised, lõögid ja sarnased juhtumid ei kuulu garantii alla. Kui toodet remonditakse või vahetatakse, ei alga uus

garantiiperiood; 12-kuuline garantiaeg ostukuupäevast jätkub muutumatult. Garantii kaotab kehtivuse, kui esineb mitte vastavus, näiteks kasutamine mitte ettenähtud viisil, kaitsepea või selle osade remont ja muudatused volitatama isikute poolt.

**4. SÜMBOLID**

Sümbolid ja nende selgitused leiate leheküljelt 19.

**5. TÖSISE VAHEJUHTUMI TEAVITAMINE**

Tösist vahejuhtumite korral, mis on seotud seadme kasutamisega, tuleb sellest õigeaegselt teavitada kohalikku edasimüüjat ja riiklikku pädevat asutust. Kohalik edasimüüja edastab teabe tootjale.

## ESPAÑOL MANUAL DE INSTRUCCIONES

# Tijeras de uñas - XL

### 1. USO PREVISTO

La tijera para uñas XL es ideal para personas que experimentan dificultades para alcanzar los dedos de los pies, como aquellas con problemas en las manos, artritis o problemas motores temporales en una o ambas manos. El mango extralargo permite un mejor agarre de la tijera y le permite hacer una pedicura en la comodidad de su hogar.

### 2. RIESGOS Y ADVERTENCIAS

La evaluación de todos los riesgos por parte de la gestión de riesgos de VITILITY mostró que el riesgo residual restante es tan bajo como sea razonablemente posible.

#### 2.1 DIRECTRICES DE SEGURIDAD

Asegúrate de que el producto esté en perfectas condiciones antes de usarlo.

#### 2.2 RIESGOS POTENCIALES

##### - RIESGO DE CORTE O APLASTAMIENTO

Existe el riesgo de lesiones por corte o pellizco al entrar en contacto con partes móviles o afiladas.

##### - DEFORMACIÓN POR CALOR

El producto puede derretirse, deformarse o perder su función cuando se expone a altas temperaturas.

##### - BORDES O PUNTAS AFILADAS

Los bordes o puntas afiladas del producto pueden causar cortes o heridas por pinchazo al contacto.

##### - USO POR NIÑOS PEQUEÑOS

Este producto no es adecuado para niños menores de 6 años. Su uso solo está permitido bajo estricta supervisión de un adulto para prevenir posibles peligros o mal uso.

#### 2.3 ADVERTENCIAS

El producto debe reemplazarse si se cumple uno o más de los siguientes criterios:

- No utilice el producto si está dañado.
- La condición general del usuario es una parte importante de la evaluación de riesgos.

#### 2.4 PRECAUCIONES

- Las personas con comportamientos autolesivos no deben quedarse solas con el producto.

### 3. GARANTÍA

Este producto tiene una garantía de 12 meses. El período de garantía comienza en la fecha de compra (indicado en el recibo de compra). Durante el período de garantía, puede presentar cualquier queja sobre un producto VITILITY defectuoso a su distribuidor o a la dirección de servicio especificada. Durante este período, repararemos

gratuitamente todos los defectos debidos a materiales defectuosos o funcionamiento incorrecto. El manejo indebido, las caídas, los impactos y similares quedan excluidos de la garantía. No se inicia un nuevo período de garantía si el producto se repara o cambia; el período de garantía de 12 meses desde la fecha de compra continúa sin cambios. Cualquier garantía expira en caso de incumplimiento, como el uso indebido, reparaciones y alteraciones realizadas en el protector de cabeza o sus componentes por personas no autorizadas.

### 4. SÍMBOLOS

Los símbolos y sus explicaciones se encuentran en la página 19.

### 5. NOTIFICACIÓN DE INCIDENTE GRAVE

En caso de incidentes graves relacionados con el uso del dispositivo, debe informarlo a su distribuidor local y a la autoridad nacional competente de manera oportuna. El distribuidor local enviará la información al fabricante.

**ITALIANO MANUALE D'USO****Forbicine per unghie - XL****1. USO PREVISTO**

I lacci elastici ti permettono di indossare o togliere le scarpe autonomamente, senza piegarti. I lacci elastici devono essere allacciati solo una volta, dopodiché le scarpe diventano slip-on.

esclusi dalla garanzia. Un nuovo periodo di garanzia non inizia se il prodotto viene riparato o sostituito; il periodo di garanzia di 12 mesi dalla data di acquisto rimane invariato. La garanzia decade in caso di mancato rispetto, come l'uso non conforme, riparazioni e modifiche effettuate al proteggiti-testa o ai suoi componenti da persone non autorizzate.

**2. RISCHI E AVVERTENZE**

La valutazione di tutti i rischi da parte della gestione del rischio di VITILITY ha dimostrato che il rischio residuo rimanente è il più basso ragionevolmente possibile.

**2.1 LINEE GUIDA PER LA SICUREZZA**

Assicurati che il prodotto sia in perfette condizioni prima dell'uso.

**2.2 RISCHI POTENZIALI****- RISCHIO DI TAGLIO O SCHIACCIAMENTO**

Esiste il rischio di tagli o schiacciamenti al contatto con parti in movimento o taglienti.

**- DEFORMAZIONE DOVUTA AL CALORE**

Il prodotto può sciogliersi, deformarsi o perdere la sua funzionalità se esposto a temperature elevate.

**- BORDI O PUNTE APPUNTITE**

I bordi o punte appuntite del prodotto possono causare tagli o ferite da puntura al contatto.

**- UTILIZZO DA PARTE DI BAMBINI PICCOLI**

Questo prodotto non è adatto a bambini di età inferiore ai 6 anni. L'uso è consentito solo sotto stretta supervisione di un adulto per prevenire possibili pericoli o usi impropri.

**2.3 AVVERTENZE**

Il prodotto deve essere sostituito se è richiesto da uno o più dei seguenti criteri:

- Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.
- La condizione generale dell'utente è una parte importante della valutazione del rischio.

**2.4 PRECAUZIONI**

- Le persone con comportamenti autolesionistici non devono essere lasciate sole con il prodotto.

**3. GARANTIE**

Il prodotto è coperto da una garanzia di 12 mesi. Il periodo di garanzia inizia dalla data di acquisto (riportata sulla ricevuta). Durante il periodo di garanzia, puoi presentare reclami relativi a un prodotto VITILITY difettoso presso il tuo rivenditore o all'indirizzo di assistenza specificato. Durante questo periodo, ripareremo gratuitamente tutti i difetti dovuti a materiali o funzionamenti difettosi. La manipolazione impropria, le cadute, gli urti e simili sono

**4. SIMBOLI**

I simboli e le loro spiegazioni si trovano a pagina 19.

**5. NOTIFICA DI INCIDENTE GRAVE**

In caso di incidenti gravi legati all'uso del dispositivo, questi devono essere segnalati tempestivamente al rivenditore locale e all'autorità nazionale competente. Il rivenditore locale inoltrerà le informazioni al produttore.

**LATVIEŠU LIETOŠANAS INSTRUKCIJA****Nagu šķēres XL****1. PAREDZĒTĀ LIETOŠANA**

Nagu šķēres XL ir ideāli piemērotas cilvēkiem, kuriem ir grūtības sasniegt kāju pirkstus, piemēram, tiem, kuriem ir rokas traucējumi, artrīts vai iislaičīgi vienas vai abu roku kustību traucējumi. Īpaši garais rokturis ļauj labāk satvert šķēres un ļauj veikt pedikūru tieši jūsu mājās.

**2. RISKI UN BRĪDINĀJUMI**

VITILITY riska pārvaldības veiktais visu risku novērtējums parādīja, ka atlikušais risks ir iespējami mazs.

**2.1 DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI**

Pārliecīnieties, ka produkts ir nevainojamā stāvoklī pirms lietošanas.

**2.2 POTENCIĀLIE RISKI****- GRIEST VAI SASIETIENA RISKS**

Ir iespēja iegūt grieztas vai saspieštās traumas, saskaroties ar kustīgiem vai asiem elementiem.

**- DEFORMĀCIJA SILTUMA IETEKMĒ**

Produkta var izkust, deformēties vai zaudēt savu funkciju, ja tas tiek pakļauts augstām temperatūrām.

**- ASAS MALAS VAI GALI**

Asas malas vai gali produktā var izraisīt griezumu vai ievainojumu pie kontakta.

**- IZMANTOŠANA MAZIEM BĒRNIM**

Šis produkts nav piemērots bērniem kas jaunāki par 6 gadiem. Lietošana ir atļauta tikai pieaugušā stingrā uzraudzībā lai noverstu iespējamos draudus vai nepareizu lietošanu.

**2.3 BRĪDINĀJUMI**

Produkts ir jāaizstāj, ja pastāv viens vai vairāki no šiem kritērijiem:

- Nelietojiet produktu, ja tas ir bojāts.
- Lietotāja vispārējais stāvoklis ir svarīga riska novērtēšanas daļa.

**2.4 PIESARDZĪBAS PASĀKUMI**

- Cilvēkus ar tieksmi uz paškaitējumu nedrīkst atstāt vienus ar produktu.

**3. GARANTIJA**

Šim produktam ir 12 mēnešu garantija. Garantijas periods sākas no pirkuma datuma (norādīts uz pirkuma kvīts).

Garantijas periodā jūs varat iesniegt sūdzības par bojātu VITILITY produktu savam tirgutājam vai norādītajai servisa adresei. Šajā periodā mēs bez maksas novērsīsim visus defektus, kas radušies materiālu vai darbības klūdu dēļ. Nepareiza lietošana, kritieni, triecienu un līdzīgas situācijas nav

iekļautas garantijā. Ja produkts tiek labots vai nomainīts, jauns garantijas periods nesākas; 12 mēnešu garantijas periods no pirkuma datuma paliek nemainīgs. Garantija zaudē spēku, ja tiek pārkāpti noteikumi, piemēram, produkts tiek izmantots neatbilstoši, vai to labojusi vai modificējusi neatļauta persona.

**4. SIMBOLI**

Simboli un to skaidrojumi ir atrodami 19 lappusē.

**5. SMAGAS INCIDENTA PAZINOJUMS**

Ja rodas nopietni negadījumi, kas saistīti ar ierīces lietošanu, par to savlaicīgi jāziņo vietējam izplatītājam un nacionālajai kompetentajai iestādei. Vietējais izplatītājs pārsūtīs informāciju ražotājam.

**LIETUVIŲ NAUDOJIMO INSTRUKCIJA****Nagų žirklutės - XL****1. NUMATYTA PASKIRTIS**

Nagų žirklės XL idealiai tinkā žmonėms, kuriems sunku pasiekti koja prieštus, pvz., turintiems rankų sutrikimą, artritą arba laikiną vienos ar abiejų rankų motorikos sutrikimą. Itin ilga rankena leidžia geriau sugriebti žirklę ir patogiai atlikti pedikiūrą namuose.

**2. RIZIKOS IR ĮSPĖJIMAI**

VITILITY riziku valdymo atlikta visų rizikų analizė parodė, kad likutinė rizika yra kuo mažesnė.

**2.1 SAUGOS GAIRĖS**

Prieš naudodami įsitikinkite, kad gaminys yra nepriekaištintos būklės.

**2.2 POTENCIALŪS PAVOJAI****- PJOVIMO AR SUSPAUDIMO PAVOJUS**

Yra piovimo ar suspaudimo sužeidimo pavojus, kai liečiasi su judančiomis ar aštriaisiais daiktais.

**- DEFORMACIJA DĖL KARŠČIO**

Produktas gali išširpti, deformuotis arba prarasti savo funkciją, kai jis yra veikiamas aukštų temperatūrų.

**- AŠTRŪS KRAŠTAI AR SMAIGALAI**

Aštrūs kraštai ar smaigalai gaminyje gali sukelti iibrėžimą ar durtinį žaizdų kontaktuojant.

**- NAUDOJIMAS MAŽAIS VAIKAI**

Šis produktas nėra tinkamas vaikams iki 6 metų. Naudoti galima tik su suaugusiojo griežta priežiūra kad būtų išvengta galimų pavojų ar netinkamo naudojimo.

**2.3 ĮSPĖJIMAI**

Produktas turi būti pakeistas, jei taikomas vienas ar dvi gau iš šių kriterijų:

- Nenaudokite produkto, jei jis pažeistas.
- Bendroji naudotojo būklė yra svarbi rizikos vertinimo dalis.

**2.4 ATSARGUMO PRIEMONĖS**

- Žmonių, turinčių polinkį į savęs žalojimą, negalima palikti vienų su produkту.

**3. GARANTIIJA**

Šiam gaminui suteikiama 12 mėnesių garantija. Garantijos laikotarpis prasideda nuo pirkimo datos (nurodyta pirkimo kvite). Garantijos laikotarpiu galite pateikti pretenzijas dėl netinkamo VITILITY produkto savo pardavėjui arba nurodytu aptarnavimo adresu. Šiuo laikotarpiu nemokamai taisysime visus defektus, atsradusius dėl nekokybinių medžiagų ar veikimo. Neteisingas naudojimas, kritimai, smūgiai ir panašūs atvejai neįtraukiama į garantiją. Jei

gaminys yra taisomas ar keičiamas, naujas garantijos laikotarpis neprasideda; 12 mėnesių garantijos laikotarpis nuo pirkimo datos lieka nepakiteš. Garantija nustoja galiouti, jei nesilaikoma naudojimo taisyklių, jei gaminys naudojamas ne pagal paskirtį, remontuojamas ar modifikuojamas neįgaliotu asmenių.

**4. SIMBOLIAI**

Simbolius ir jų paaiškinimus rasite 19 puslapyje.

**5. RIMTO INCIDENTO PRANEŠIMAS**

Esant rimtiems incidentams, susijusiems su prietaiso naujoujimu, apie tai reikia laiku pranešti vietiniam pardavėjui ir nacionalinei kompetentingai institucijai. Vietinis pardavėjas perduos informaciją gamintojui.

## NORSK BRUKSANVISNING

# Neglsaks - XL

### 1. TILSIKTET BRUK

Neglesaksen XL er ideell for personer som opplever problemer med å nå tærne, for eksempel de med nedsatt hånd, leddgikt eller en midlertidig motorisk svekkelse av en eller begge hender. Det ekstra lange håndtaket gir et bedre grep av saksen og lar deg gjøre en pedikyr rett i hjemmet ditt.

### 2. RISIKOER OG ADVARSLER

Vurderingen av alle risikoer fra VITILITYs risikostyring viste at den gjenværende risikoen er så lav som rimelig mulig.

#### 2.1 SIKKERHETSRETNINGSLINJER

Sørg for at produktet er i feilfri stand før bruk.

#### 2.2 POTENSIELLE RISIKOER

##### - KUTT- ELLER KLEMFARE

Det er fare for kutte- eller klemsskader ved kontakt med bevegelige eller skarpe deler.

##### - DEFORMASJON PÅ GRUNN AV VARME

Produktet kan smelte, deformeres eller miste funksjonen når det utsettes for høye temperaturer.

##### - SKARPE KANTER ELLER SPISSE

Skarpe kanter eller spisser på produktet kan føre til kutt- eller stikkskader ved berøring.

##### - BRUK AV SÅA BARN

Dette produktet er ikke egnet for barn under 6 år. Bruk er kun tillatt under streng tilsyn av en voksen for å hindre mulige farer eller misbruk.

#### 2.3 ADVARSLER

Produktet må byttes ut hvis ett eller flere av følgende kriterier oppfylles:

- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Brukerens generelle tilstand er en viktig del av risikovurderingen.

#### 2.4 FORHOLDSREGLER

- Personer med selvskadende atferd må ikke være alene med produktet.

### 3. GARANTI

Dette produktet har en garanti på 12 måneder. Garantiperioden starter fra kjøpsdatoen (angitt på kjøpskvitteringen). I garantiperioden kan du sende inn klager på en defekt VITILITY-vare til forhandleren din eller til den oppgitte serviceadressen. I denne perioden vil vi reparere alle feil som skyldes material- eller produksjonsfeil, kostnadsfritt. Feilaktig håndtering, fall, støt og lignende er unntatt fra garantien. En ny garantiperiode starter ikke hvis produktet repareres eller byttes; garantiperioden på 12 måneder fra

kjøpsdatoen forblir uendret. Garantien bortfaller dersom produktet brukes feil, eller hvis reparasjoner eller modifikasjoner utføres av uautoriserte personer på hodebeskytteren eller dens komponenter.

### 4. SYMBOLER

Symbolene og deres forklaringer finnes på side 19.

### 5. MELDINGER OM ALVORLIG HENDELSE

Ved alvorlige hendelser i forbindelse med bruk av enheten, skal dette rapporteres til din lokale forhandler og nasjonal kompetent myndighet i tide. Den lokale forhandleren vil videresende informasjonen til produsenten.

**PORTUGUÊS MANUAL DE INSTRUÇÕES****Tesoura de unha - XL****1. USO PRETENDIDO**

A tesoura para unhas XL é ideal para pessoas que têm dificuldade em alcançar os dedos dos pés, como pessoas com deficiência nas mãos, artrite ou deficiência motora temporária de uma ou ambas as mãos. O cabo extra longo permite uma melhor aderência da tesoura e permite fazer a pedicura no conforto da sua casa.

**2. RISCOS E AVISOS**

A avaliação de todos os riscos pela gestão de riscos da VITILITY mostrou que o risco residual restante é tão baixo quanto possível.

**2.1 DIRETRIZES DE SEGURANÇA**

Certifique-se de que o produto esteja em perfeitas condições antes de utilizá-lo.

**2.2 RISCOS POTENCIAIS****- RISCO DE CORTE OU ESMAGAMENTO**

Existe risco de cortes ou ferimentos por aperto ao entrar em contato com peças móveis ou afiadas.

**- DEFORMAÇÃO DEVIDO AO CALOR**

O produto pode derreter, deformar-se ou perder a sua função quando exposto a altas temperaturas.

**- BORDAS OU PONTOS AFIADOS**

Bordas ou pontos afiados no produto podem causar cortes ou feridas por perfuração ao contato.

**- UTILIZAÇÃO POR CRIANÇAS PEQUENAS**

Este produto não é adequado para crianças menores de 6 anos. O uso só é permitido sob vigilância rigorosa de um adulto para evitar possíveis perigos ou mau uso.

**2.3 AVISOS**

O produto deve ser substituído se atender a um ou mais dos seguintes critérios:

- Não utilize o produto se estiver danificado.
- A condição geral do utilizador é uma parte importante da avaliação de risco.

**2.4 PRECAUÇÕES**

- Pessoas com comportamento autolesivo não devem ser deixadas sozinhas com o produto.

**3. GARANTIA**

Este produto tem uma garantia de 12 meses. O período de garantia começa na data de compra (indicada no recibo de compra). Durante o período de garantia, pode apresentar qualquer reclamação sobre um produto VITILITY defeituoso ao seu revendedor ou ao endereço de serviço especificado. Durante este período, iremos reparar gratuitamente todos

os defeitos devido a materiais ou operação defeituosos. O manuseio incorreto, quedas, impactos e semelhantes estão excluídos da garantia. Um novo período de garantia não começa se o produto for reparado ou substituído; o período de garantia de 12 meses a partir da data de compra permanece inalterado. Qualquer garantia expira em caso de não conformidade, como uso indevido, reparações ou alterações feitas no protetor de cabeça ou nos seus componentes por pessoas não autorizadas.

**4. SÍMBOLOS**

Os símbolos e suas explicações podem ser encontrados na página 19.

**5. NOTIFICAÇÃO DE INCIDENTE GRAVE**

Em caso de incidentes graves relacionados ao uso do dispositivo, deve-se relatá-los prontamente ao seu distribuidor local e à autoridade nacional competente. O distribuidor local encaminhará as informações ao fabricante.

**РУССКИЙ ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ****Маникюрные ножницы - XL****1. НАЗНАЧЕНИЕ**

Ножницы для ногтей XL идеально подходят для людей, которым трудно дотянуться до пальцев ног, например, с нарушениями функций рук, артритом или временными двигательными нарушениями одной или обеих рук. Удлиненная ручка позволяет лучше держать ножницы и делать педикюр, не выходя из дома.

**2. РИСКИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

Оценка всех рисков, проведённая управлением рисков VITILITY, показала, что остаточный риск минимален.

**2.1 РУКОВОДСТВО ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

Убедитесь, что изделие находится в исправном состоянии перед использованием.

**2.2 ПОТЕНЦИАЛЬНЫЕ РИСКИ****- ОПАСНОСТЬ ПОРЕЗОВ ИЛИ ЗАЩЕМЛЕНИЙ**

Существует риск порезов или зажимов при контакте с движущимися или острыми частями.

**- ДЕФОРМАЦИЯ ИЗ-ЗА ТЕПЛА**

Продукт может расплавиться, деформироваться или утратить свою функцию при воздействии высоких температур.

**- ОСТРЫЕ КРАЯ ИЛИ КОНЦЫ**

Острые края или концы на продукте могут привести к порезам или уколам при контакте.

**- ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАЛЕНЬКИМИ ДЕТЬМИ**

Этот продукт не подходит для детей младше 6 лет. Использование разрешено только под строгим присмотром взрослого чтобы избежать возможных опасностей или неправильного использования.

**2.3 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

Продукт должен быть заменён, если выполняется один или несколько из следующих критериев:

- Не используйте продукт, если он повреждён.
- Общее состояние пользователя является важной частью оценки риска.

**2.4 МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

- Людей с саморазрушающим поведением нельзя оставлять наедине с продуктом.

**3. ГАРАНТИЯ**

На данный продукт предоставляется гарантия сроком 12 месяцев. Гарантийный период начинается с даты покупки (указанной в чеке). В течение гарантийного периода вы можете подать претензию на неисправный продукт VITILITY вашему продавцу или по указанному

адресу сервиса. В этот период мы бесплатно устраним все дефекты, возникшие из-за некачественных материалов или неисправной работы. Неправильное обращение, падения, удары и подобные случаи исключаются из гарантии. Новый гарантийный период не начинается, если продукт отремонтирован или заменён; 12-месячный гарантийный срок с момента покупки остаётся неизменным. Гарантия утрачивает силу в случае несоблюдения условий, например, при использовании не по назначению, ремонте или изменении защитного изделия или его компонентов неуполномоченными лицами.

**4. СИМВОЛЫ**

Символы и их объяснения можно найти на странице 19.

**5. СООБЩЕНИЕ О СЕРЬЕЗНОМ ИНЦИДЕНТЕ**

В случае серьезных инцидентов, связанных с использованием устройства, следует своевременно сообщить об этом местному дилеру и национальному компетентному органу. Местный дилер передаст информацию производителю.

**SLOVENŠČINA NAVODILA ZA UPORABO****Nagelsax - XL****1. NAMEN UPORABE**

Škarje za nohte XL so idealne za ljudi, ki imajo težave pri doseganjem prstov na nogah, kot so osebe z okvaro rok, artritisom ali začasno motorično okvaro ene ali obeh rok. Izredno dolg ročaj omogoča boljši oprijem škarj in omogoča pedikuro kar v udobju vašega doma.

**2. TVEGANJA IN OPORIZILA**

Ocena vseh tveganj, ki jo je opravilo upravljanje tveganja podjetja VITILITY, je pokazala, da je preostalo tveganje minimalno.

**2.1 VARNOSTNE SMERNICE**

Pred uporabo zagotovite, da je izdelek brezhiben.

**2.2 POTENCIALNA TVEGANJA****- NEVARNOST REZANJA ALI STISKANJA**

Obstaja nevarnost rezov ali stiskanja ob stiku z gibalnimi ali ostrimi deli.

**- DEFORMACIJA ZARADI TOPLOTE**

Izdelek se lahko stopi, deformira ali izgubi svojo funkcijo, ko je izpostavljen visokim temperaturam.

**- OSTRIH ROBOV ALI KONIC**

Ostrih robov ali konic na izdelku se lahko ob stiku pojavijo rezni ali vbodi.

**- UPORABA S STRANI MAJHNHI OTROK**

Ta izdelek ni primeren za otroke mlajše od 6 let. Uporaba je dovoljena le pod strogi nadzorom odrasle osebe da se preprečijo morebitna tveganja ali napačna uporaba.

**2.3 OPOZORILA**

Izdelek je treba zamenjati, če je izpolnjen eden ali več naslednjih kriterijev:

- Ne uporabljajte izdelka, če je poškodovan.
- Splošno stanje uporabnika je pomemben del ocene tveganja.

**2.4 PREVIDNOSTNI UKREPI**

- Oseb, ki se samopoškodujejo, ne smemo pustiti samih z izdelkom.

**3. GARANCIJA**

Na ta izdelek velja 12-mesečna garancija. Garancijsko obdobje začne teči na dan nakupa (naveden na računu). Med garancijskim obdobjem lahko pritožbe glede okvarenjega izdelka VITILITY naslovite na svojega prodajalca ali na navedeni servisni naslov. V tem obdobju bomo brezplačno popravili vse napake, ki so posledica napačnega materiala ali delovanja. Nepravilno ravnanje, padci, udarci in podobno so izključeni iz garancije. Novo garancijsko

obdobje se ne začne, če je izdelek popravljen ali zamenjan; 12-mesečno garancijsko obdobje od datuma nakupa ostane nespremenjeno. Kakršna koli garancija preneha veljati v primeru neskladnosti, kot je uporaba v nasprotju z namenom, popravila ali spremembe zaščitne čelade ali njenih komponent s strani nepooblaščenih oseb.

**4. SIMBOLI**

Simboli in njihova pojasnila so na strani 19.

**5. OBVEŠČANJE O RESNEM INCIDENTU**

V primeru resnih incidentov v zvezi z uporabo naprave je treba to pravočasno prijaviti lokalnemu prodajalcu in nacionalnemu pristojnemu organu. Lokalni prodajalec bo informacije posredoval proizvajalcu.

**SUOMI KÄYTTÖOHJE****Kynsisakset - XL****1. TARKOITETTU KÄYTTÖ**

Joustavat kengänauhat mahdollistavat kenkien pukemisen ja riisumisen itsenäisesti ilman kumartumista. Joustavat kengänauhat tarvitsee sitoa vain kerran, minkä jälkeen kengästä tulee helppokäyttöinen ilman nauhojen avaimista.

**2. RISKIT JA VAROITUKSET**

VITILITYn riskienhallinnan arviointi osoitti, että jäljelle jävävä riski on niin pieni kuin mahdollista.

**2.1 TURVAOHJEET**

Varmista, että tuote on virheettömässä kunnossa ennen käyttöä.

**2.2 MAHDOLLISET RISKIT****- LEIKKAUS- TAI PURISTUMISVAARA**

Liikkuvien tai terävien osien kanssa kosketuksessa on viilto- tai puristusvammoja.

**- MUODONMUUTOS LÄMMÖSTÄ**

Tuote voi sulaa, muotoutua tai menettää toimintansa altistuessaan korkeille lämpötiloille.

**- TERÄVÄT REUNAT TAI KÄRJET**

Terävät reunat tai kärjet tuotteessa voivat kosketuksessa aiheuttaa viilto- tai pistovammoja.

**- KÄYTTÖ NUORTEN LASTEN TOIMESTA**

Tämä tuote ei soveltu alle 6-vuotiaalle lapsille. Käyttö on sallittua vain aikuisen tiukassa valvonnassa mahdollisten vaarojen tai väärinkäytön estämiseksi.

**2.3 VAROITUKSET**

Tuote on vahidettava, jos yksi tai useampi seuraavista kriteereistä täytyy:

- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut.
- Käyttäjän yleinen terveydentila on tärkeä osa riskinarviointia.

**2.4 VAROTOIMET**

- Itsetuhoista käyttäytymistä osoittavia henkilöitä ei saa jättää yksin tuotteen kanssa.

**3. GARANTI**

Der er 12 måneders garanti på dette produkt. Garantiperioden begynder på købsdatoen (angivet på købsbeviset). I garantiperioden kan du indsende eventuelle klager over et defekt VITILITY-produkt til din forhandler eller til den specificerede serviceadresse. I denne periode vil vi gratis reparere alle fejl, der skyldes defekte materialer eller betjening. Forkert håndtering, fald, stød og lignende er undtaget fra garantien. En ny garantiperiode starter ikke, hvis produktet repareres eller udskiftes; de 12 måneders

garantiperiode fra købsdatoen fortsætter uændret. Enhver garanti bortfalder ved manglende overholdelse, såsom brug, der ikke er tilsigtet, reparationer og ændringer foretaget på hovedbeskyttelsen eller dens komponenter af uautoriserede personer.

**4. SYMBOLIT**

Symbolit ja niiden selitykset löytyvät sivulta 19.

**5. VAKAVAN TAPAUKSEN ILMOITUS**

Jos laitteen käytön yhteydessä ilmenee vakavia tapahtumia, niistä on ilmoitettava viipymättä paikalliselle jälleenmyyjälle ja kansalliselle toimivaltaiselle viranomaiselle. Paikallinen jälleenmyyjä välittää tiedot valmistajalle.

## SVENSKA BRUKSANVISNING

# Škarje za nohte - XL

### 1. AVSEDD ANVÄNDNING

Nagelsaxen XL är idealisk för personer som har svårt att nå tårna, till exempel de med handnedsättning, artrit eller en tillfällig motorisk nedsättning av en eller båda händerna. Det extra långa handtaget ger ett bättre grepp om saxen och gör att du kan göra en pedikyr direkt i ditt hem.

### 2. RISKER OCH VARNINGAR

Utvärderingen av alla risker av VITILITY riskhantering visade att den kvarvarande risken är så låg som möjligt.

#### 2.1 SÄKERHETSRIKTLINJER

Se till att produkten är i felfritt skick innan användning.

#### 2.2 POTENTIELLA RISKER

##### - SNITT- ELLER KLÄMSKADOR

Det finns risk för skär- eller klämsskador vid kontakt med rörliga eller vassa delar.

##### - DEFORMATION PÅ GRUND AV VÄRME

Produkten kan smälta, deformeras eller förlora sin funktion vid exponering för höga temperaturer.

##### - SKARPA KANTER ELLER SPETSTAR

Skarpa kanter eller spetsar på produkten kan leda till skär- eller stickskador vid beröring.

##### - ANVÄNDNING AV UNGA BARN

Denna produkt är inte lämplig för barn under 6 år. Användning är endast tillåten under strikt vuxen tillsyn för att förhindra möjliga faror eller felaktig användning.

#### 2.3 VARNINGAR

Produkten måste bytas ut om ett eller flera av följande kriterier uppfylls:

- Använd inte produkten om den är skadad.
- Användarens allmänna tillstånd är en viktig del av riskbedömningen.

#### 2.4 FÖRSIKTIGHETSÄTGÄRDER

- Personer med självskadebeteende får inte lämnas ensamma med produkten.

### 3. GARANTI

Denna produkt har en garanti på 12 månader. Garanti-perioden börjar på inköpsdatumet (angivet på kvittot). Under garantiperioden kan du lämna in klagomål på en defekt VITILITY-produkt till din återförsäljare eller till den angivna serviceadressen. Under denna period repararer vi kostnadsfritt alla defekter som beror på bristfälligt material eller funktion. Felaktig hantering, fall, stötar och liknande undantas från garantin. En ny garantiperiod startar inte om produkten repareras eller byts ut; garantiperioden på 12

månader från inköpsdatumet förblir oförändrad. Garantin upphör att gälla vid överträdelser, som felaktig användning, reparationer eller ändringar av huvudskyddet eller dess komponenter av obehörliga personer.

### 4. SYMBOLER

Symbolerna och deras förklaringar finns på sidan 19.

### 5. ANMÄLAN OM ALLVARLIG INCIDENT

Vid allvarliga incidenter relaterade till användningen av enheten ska detta rapporteras till din lokala återförsäljare och den nationella behöriga myndigheten i god tid. Den lokala återförsäljaren kommer att vidarebefordra informationen till tillverkaren.

# VITILITY

## SYMBOLS

	Adjustable length (XX - XX cm)
	Adjustable width (XX - XX cm)
	Length (XX cm)
	Width (XX cm)
	Length x width (XX x XX cm)
	Length x width x depth (XX x XX x XX cm)
	Diameter (XX cm)
	Inner-diameter (XX cm)
	Adjustable angle (XX °)
	Maximal volume (XX L)
	Product weight (XX g)
	Maximal userweight (XX kg)
	Magnifies (X times)
	Suitable for dishwasher (till X °C)
	Unsuitable for dishwasher
	Suitable for microwave (till X °C)
	Unsuitable for microwave
	Handwash only

	Suitable for washingmachine (till X °C)
	Unsuitable for washingmachine
	Tools required
	No tools required
	One size
	Food safe
	Der grune punkt (The green dot)
	LOT - Identification number
	CE-Making
	Reference number
	Read manual before use
	Unique Device Identification
	Medical Device
	Stock keeping unit
	Manufacturer
	Recycle logo
	Forest Stewardship Council - logo
	Triman (France only)